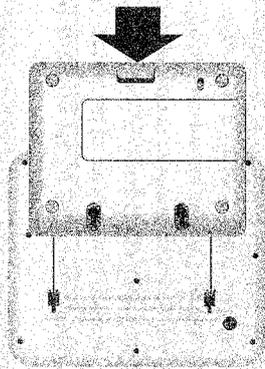


### Fixation de la batterie

Suivez les étapes ci-dessous pour fixer la batterie à l'appareil :

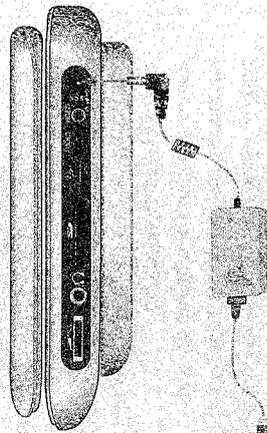
1. En tenant l'appareil d'une main pour éviter qu'il ne bouge, prenez la batterie et alignez les ergots en plastique de la batterie avec les trous de l'appareil, pressez la batterie contre l'appareil.
2. Faites glisser la batterie jusqu'à ce que vous entendiez un clic indiquant que la batterie est verrouillée en place.



### Charge de la batterie

La batterie doit être fixée à l'appareil pour la recharger en utilisant l'adaptateur secteur fourni.

1. Fixez la batterie à l'appareil.
2. Raccordez le petit connecteur de l'adaptateur secteur à l'appareil et enfoncez la fiche dans une prise murale, comme indiqué à droite.

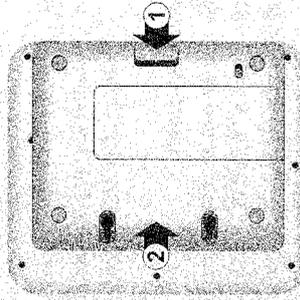


To wall AC outlet

### Pour détacher la batterie

L'appareil consomme encore un peu de courant en mode veille, ce qui décharge la batterie. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il vaut mieux la retirer. Assurez-vous que l'appareil est arrêté avant de détacher la batterie.

1. Maintenez enfoncé l'onglet de la batterie dans le sens indiqué par la flèche ① ci-contre.
2. Faites glisser la batterie doucement dans le sens indiqué par la flèche ② ci-contre.
3. Retirez avec précaution la batterie de l'appareil.



## Notes sur les disques

### Format des disques compatibles

Logo du disque	Diamètre	Durée de lecture/faces lues
	12cm	133 min (SS-SL)
		242 min (SS-DL)
		266 min (DS-SL)
		484 min (DS-DL)
		41 min (SS-SL)
	8cm	75 min (SS-DL)
		82 min (SS-SL)
		150 min (DS-DL)
JPEG	12cm	74 min
	8cm	20 min

L'éditeur du logiciel spécifie la méthode d'utilisation de certains disques DVD. Veuillez suivre les instructions pour l'utilisation du disque.

### Manipulation des disques

#### Manière de tenir les disques

Quand vous chargez ou que vous enlevez un disque, évitez de toucher la surface de lecture comme indiqué sur l'illustration à droite.

#### Nettoyage des disques

Les empreintes digitales ou la saleté à la surface du disque peuvent réduire la qualité du son et de l'image. Pour nettoyer votre disque, frottez-les avec un linge propre et doux. Au besoin, humidifiez le linge avec un détergent neutre dilué pour éliminer les tâches tenaces.

Évitez de nettoyer les disques dans un mouvement circulaire comme le montre l'illustration du milieu à droite (des griffes concentriques entraînent des parasites). Frottez doucement à partir du centre du disque vers le bord extérieur comme sur l'illustration à droite.



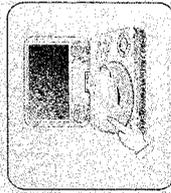
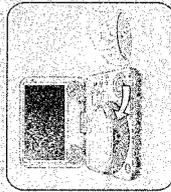
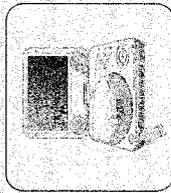
## Fonctions de lecture

VEILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS.

**AVERTISSEMENT :** évitez de lire des disques de mauvaise qualité pour ne pas endommager la tête de lecture.

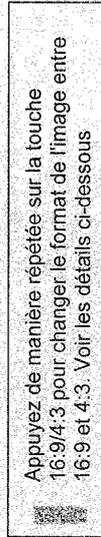
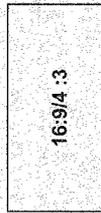
### Préparation

1. Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique à l'aide de l'adaptateur fourni.
2. Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil sous tension.
3. Appuyez sur la touche OPEN pour ouvrir le tiroir de chargement du disque. Placez un disque sur le plateau de chargement, le côté imprimé tourné vers le haut. Refermez le tiroir de chargement. Voir les figures ci-dessous :



4. L'appareil détecte le disque et entre en mode d'exploration du disque.
5. Réglez le volume avec la molette de VOLUME au niveau souhaité.
6. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur la touche POWER pour l'éteindre.

### Fonctions de base



Appuyez de manière répétée sur la touche 16:9/4:3 pour changer le format de l'image entre 16:9 et 4:3. Voir les détails ci-dessous

Normal, WIDE 16:9



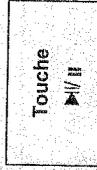
Normal, LB14:3



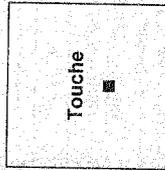
## Lecture d'un DVD

Si vous avez chargé un disque DVD, l'écran affiche un menu, sélectionnez un élément à l'aide des touches fléchées ◀ ▶ ▲ ▼ et appuyez sur la touche OK pour lancer la lecture.

### Fonction des touches



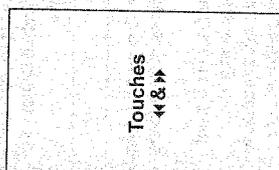
Pendant la lecture, appuyez sur la touche ▶|| pour mettre la lecture en pause et appuyez sur la touche ▶|| pour reprendre la lecture normale.



Pendant la lecture, appuyez sur la touche ■ une fois pour arrêter la lecture et appuyez sur la touche ▶|| touche pour reprendre la lecture normale depuis l'endroit où vous avez appuyé sur la touche ■. Appuyez sur la touche ■ deux fois de suite pour arrêter complètement la lecture.



Pendant la lecture, appuyez sur la touche ◀◀ pour passer au chapitre précédent; appuyez sur la touche ▶▶ touche pour passer au chapitre suivant.



Pendant la lecture, appuyez sur la touche ◀◀ (et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes) pour démarrer une lecture rapide en arrière; appuyez sur la touche ▶▶ touche (et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes) pour démarrer une lecture rapide en avant. Appuyez sur la touche (et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes) plusieurs fois de suite pour accélérer la lecture à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et normale successivement. Pendant la lecture rapide, appuyez sur la touche ▶|| pour reprendre la lecture normale.

## Lecture d'un DVD (suite)

 <b>Touche SLOW</b>		Pendant la lecture, appuyez sur la touche SLOW pour un ralenti en marche avant ou en marche arrière à la vitesse de 1/2 - 1/4 - 1/8 - 1/16. Pendant le ralenti, appuyez sur la touche  pour reprendre la lecture normale.
 <b>Touche ZOOM</b>		Pendant la lecture, appuyez sur la touche ZOOM de manière répétée pour passer à un agrandissement 2x - 3x - 4x - 1/2 - 1/3 - 1/4 - du format successivement. Appuyez sur la touche ZOOM à nouveau pour revenir à la lecture normale.
 <b>Touche A-B</b>		Pendant la lecture, appuyez sur la touche A-B pour sélectionner le segment à répéter. Appuyer une fois pour sélectionner le point de départ A, appuyez à nouveau pour sélectionner le point B et l'appareil lira en boucle le segment entre A-B. Appuyez sur la touche A-B une troisième fois pour annuler la lecture en boucle.
 <b>Touche MENU</b>		Pendant la lecture, appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu racine à l'écran. Dans le menu, appuyez sur les touches fléchées     pour sélectionner un élément et appuyez sur la touche OK pour confirmer. Ou appuyez sur les touches 0-9 et +10 pour sélectionner l'élément directement.
 <b>Touche TITLE</b>		En général, le contenu d'un disque DVD peut être divisé en plusieurs titres, et il y a aussi plusieurs menus dans un titre. Pendant la lecture, appuyez sur la touche TITLE pour afficher et le menu. Titre à l'écran. Dans le menu, appuyez sur les touches     pour sélectionner le titre et appuyez sur la touche OK pour confirmer. Ou appuyez sur la touche 0-9 et +10 touches pour sélectionner l'élément directement.

## Lecture d'un DVD (suite)

 <b>Touche REPEAT</b>		Appuyez sur la touche de manière répétée pour répéter le chapitre, Titre, tout ou annuler la répétition successivement.
 <b>Touche DISPLAY</b>		Appuyez sur la touche pour afficher ou supprimer les informations détaillées de la lecture en cours.
 <b>Touche AUDIO</b>		Appuyez sur la touche pour sélectionner la langue si le disque propose différentes langues.
 <b>Touche SUBTITLE</b>		Appuyez sur la touche pour sélectionner la langue des sous-titres ou supprimer les sous-titres si le disque propose un sous-titrage en différentes langues.

## Lecture d'un CD

Quand vous chargez un CD, par défaut, l'appareil lit toutes les pistes du disque.

### Fonction des touches

 Touche ▶/		 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ▶/   pour mettre en pause la lecture et appuyez sur la touche ▶/   pour reprendre la lecture normale.
 Touche ■		 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ■ une fois pour arrêter la lecture et appuyez sur la touche ▶/   pour reprendre la lecture normale à partir de l'endroit où la touche ■ a été pressée. Appuyez sur la touche ■ deux fois de suite pour arrêter la lecture complètement.
 Touches ⏭ & ⏮		 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ⏭ pour passer à la piste précédente; appuyez sur la touche ⏮ pour passer à la piste suivante.
 Touches ⏭ & ⏭		 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ⏭ (et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes) pour commencer une lecture rapide en arrière; appuyez sur la touche ⏭ (et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes) pour commencer une lecture rapide en avant. Appuyez sur la touche (et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes) de manière répétée pour accélérer la lecture à la vitesse de 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et normale successivement. Pendant la lecture rapide, appuyez sur la touche ▶/   pour revenir à la lecture normale.

## Lecture d'un CD (suite)

 Touche REPEAT		 Appuyez sur la touche manière répétée pour répéter une piste, tout ou annuler la répétition successivement.
 Touche DISPLAY		 Appuyez sur la touche DISPLAY touche pour afficher ou faire disparaître les informations détaillées de la lecture en cours.
 Touche AUDIO		 Appuyez sur la touche AUDIO de manière répétée pour sélectionner le mode audio comme suit : Mono gauche → Mono droite → Mix-Mono → Stéréo.

## Lecture JPEG

Après chargement d'un disque JPEG, l'écran affiche le dossier racine. Appuyez sur la touche **▲ ▼** pour sélectionner un dossier et appuyez sur la touche **OK** pour y accéder. Dans le dossier, appuyez sur la touche **▶ ◀** pour sélectionner les fichiers et appuyez sur la touche **▶|** pour les lire; appuyez sur la touche **MENU** pour revenir au dossier précédent.

### Fonction des touches

**Touches**  
**▶| / |▶**



Pendant la lecture, appuyez sur la touche **▶|** pour mettre la lecture en pause et appuyez sur la touche **|▶** pour reprendre la lecture normale.

**Touche**  
**■**



Pendant la lecture, appuyez sur la touche **■** pour passer en mode prévisualisation d'image. Appuyez sur la touche **◀ ▶ ▲ ▼** pour sélectionner une image et appuyez sur la touche **OK** pour l'afficher.

**Touches**  
**◀&▶**



Pendant la lecture, appuyez sur la touche **◀&▶** pour passer à l'image précédente; appuyez sur la touche **▶&▶** pour passer à l'image suivante.

**Touche**  
**ZOOM**



Pendant la lecture, appuyez d'abord sur la touche **ZOOM** et puis appuyez sur la touche **▶** pour agrandir l'image comme suit : 125%-150%-200%; appuyez sur la touche **◀** pour réduire l'image comme suit : 75%-50%. Appuyez à nouveau sur la touche **ZOOM** pour revenir à l'affichage normal.

**Touche**  
**MENU**



Pendant la lecture, appuyez sur la touche **MENU** pour revenir à l'affichage des dossiers. Appuyez sur la touche **OK** pour reprendre la lecture normale.

## Lecture JPEG (suite)

**Touche**  
**REPEAT**



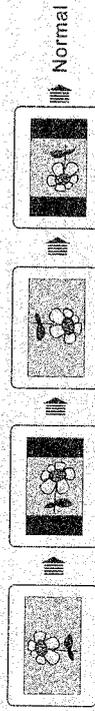
Appuyez de manière répétée sur la touche pour changer comme suit le mode de répétition : Dans le désordre → Aléatoire → Unique → Répétition unique → Tout répéter → Répétition arrêtée

### Rotation de l'image



Pendant l'affichage d'une image, appuyez sur les touches **◀ ▶** pour faire pivoter l'image.

Pendant la lecture, appuyez sur la touche fléchée **▶** pour faire pivoter l'image courante dans le sens horloger :

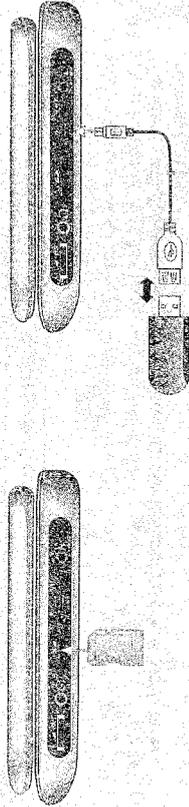


Pendant la lecture, appuyez sur la touche fléchée **◀** pour faire pivoter l'image courante dans le sens antihorloger :

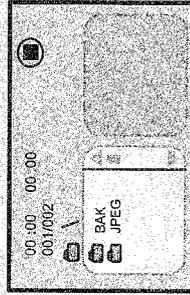


## Utilisation d'une clé USB et carte SD/MS/MMC

1. Raccordez l'appareil à l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil en service.
3. Raccordez la clé USB dans la prise USB de l'appareil ou introduisez la carte SD/MS/MMC dans la fente pour carte SD/MS/MMC. Voir l'illustration ci-dessous :



- Assurez-vous que les fichiers sont stockés sur la clé USB ou la carte SD/MS/MMC avant de la raccorder.
- Appuyez sur la touche DVD/USB/SD pour passer de la lecture d'un disque, à la lecture USB et puis à la lecture d'une carte SD/MS/MMC. Le choix par défaut est la lecture d'un disque. Voyez l'illustration ci-dessous :



- Appuyez sur la touche ▲ ▼ pour sélectionner le dossier et appuyez sur la touche OK pour y accéder.
- Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner le fichier souhaité. Puis appuyez sur la touche ►| pour commencer la lecture.
- Appuyez sur la touche ►| pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture de la piste en cours.

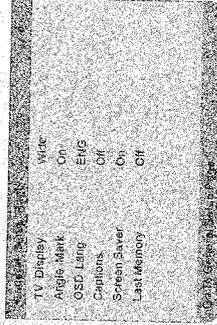
L'affichage à l'écran varie en fonction du disque ou de la carte. Sortez la clé USB ou la carte SD/MS/MMC aussitôt après que les fichiers ont été lus. L'appareil repasse ensuite en mode de lecture de disque.  
**NOTE :** la prise USB et ne peut pas servir pour raccorder un appareil photo doté d'une connexion USB ni pour raccorder d'autres appareils USB.

## Paramétrage du système

Suivez les étapes ci-dessous pour changer au besoin les paramètres par défaut de l'appareil.

1. Appuyez sur la touche DVB/DVD SETUP pour accéder au menu Paramètres.
2. Appuyez sur les touches ◀ ▶ pour sélectionner un menu.
3. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'élément du menu à paramétrer.

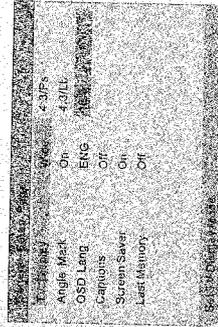
### Pages paramètres généraux



Les éléments repris dans ce menu sont indiqués à gauche.

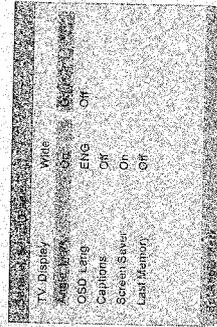
#### 1. Affichage TV

Cet élément sert aussi pour régler le mode d'affichage TV. Appuyez sur la touche ▲ ▼ pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée ▶ pour accéder au paramétrage de cet élément qui comprend 4 :3/Ps, 4 :3/Lb et 16:9. Appuyez sur la touche ▲ ▼ pour choisir l'option voulue. Appuyez sur la touche OK touche pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche ◀ pour quitter.  
**Note :** Choisissez « 4 :3/Ps » ou « 4 :3/Lb » quand un récepteur TV 4 :3 est raccordé; choisissez « 16:9 » quand un téléviseur 16:9 est raccordé.

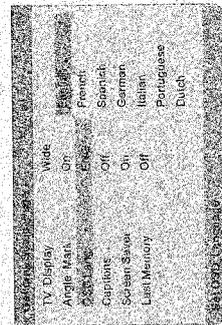


#### 2. Repère d'angle

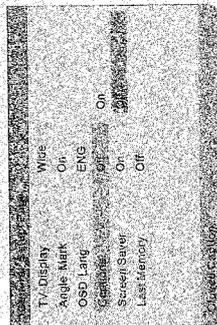
Cet élément sert à activer ou désactiver le repère d'angle. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée ▶ pour accéder au paramétrage de cet élément. Appuyez sur les touches ▲ ▼ touche l'activer ou le désactiver. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche ◀ pour quitter.



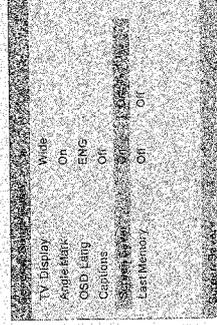
## Pages paramètres généraux (suite)



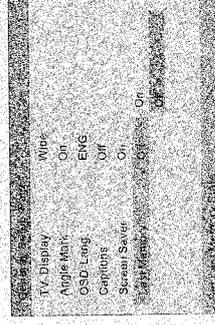
**3. Langue OSD**  
Cet élément sert à choisir la langue d'affichage à l'écran (OSD). Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Vous pouvez choisir entre plusieurs langues. Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  pour choisir l'option voulue. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.



**4. Légendes**  
Cet élément sert à activer ou désactiver les légendes pendant la lecture. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour choisir On ou Off. Appuyez sur la touche OK pour confirmer le choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.



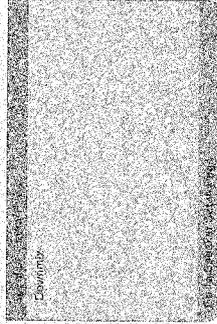
**5. Économiseur d'écran**  
Cet élément sert à activer ou désactiver l'économiseur d'écran. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour choisir On ou Off. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.



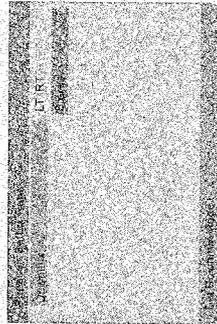
**6. Dernière mémoire**  
Cet élément sert à activer ou désactiver la dernière mémoire. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour choisir On ou Off. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.

**Note :** l'option dernière mémoire fait référence au fait que l'appareil mémorise l'endroit du dernier arrêt et il reprend la lecture du disque à partir de cet endroit quand vous démarrez à nouveau la lecture de ce disque; si vous ne coupez pas l'alimentation (cette fonction est disponible uniquement pour les disques DVD et CD)

## Page de paramétrage des haut-parleurs

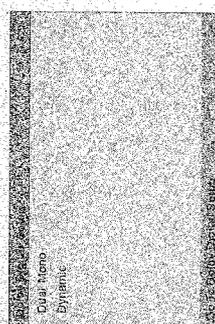


Les éléments repris dans ce menu sont indiqués à gauche.

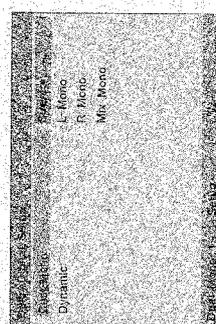


**1. Downmix**  
Cet élément sert à régler le mode Downmix. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Vous avez le choix entre LTR et Stéréo. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour choisir l'option voulue. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.  
**Note :** Choisissez "LTR" pour une sortie audio mixée au format Dolby; choisissez "Stéréo" pour sortir un signal stéréo.

## Paramétrage du Dolby Digital

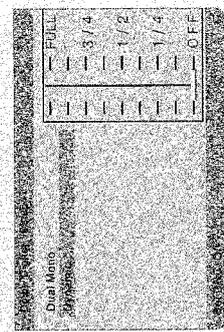


Les éléments repris dans ce menu sont indiqués à gauche.



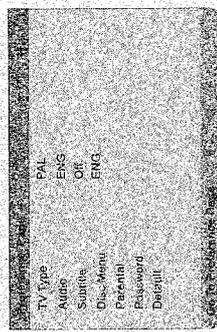
**1. Dual Mono**  
Cet élément sert à régler le mode de sortie. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Il comprend Stéréo, L-Mono, R-Mono et Mix-Mono. Appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  pour choisir l'option voulue. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.

## Page de paramétrage des haut-parleurs (suite)

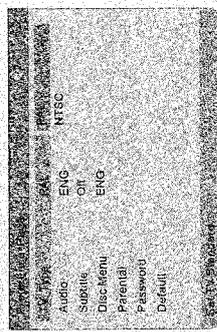


**2. Dynamique**  
Cet élément sert à régler le taux de compression dynamique linéaire et obtenir des effets de compression différents.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance.  
Appuyez sur la touche OK ou la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour régler le niveau voulu.  
Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.

## Page des préférences



Les éléments repris dans ce menu sont indiqués à gauche.  
**Note :** vous ne pouvez accéder à ce menu que lorsque la lecture est arrêtée et qu'il n'y a pas de disque dans l'appareil.



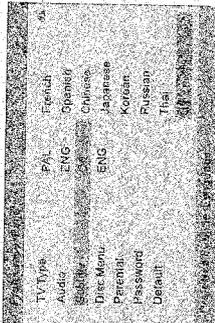
### 1. Type TV

Cet élément sert à régler le type de TV.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder à l'élément.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour choisir l'option voulue.  
Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.

### 2. Audio

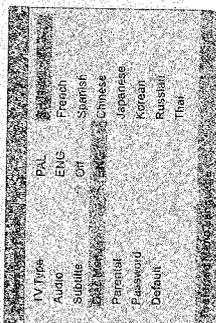
Cet élément sert à régler la langue audio.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément. Vous avez le choix entre plusieurs langues.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour choisir l'option voulue.  
Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.

## Page des préférences (suite)



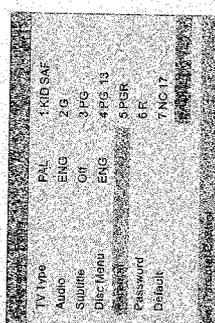
### 3. Sous-titres

Cet élément sert à régler la langue des sous-titres.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément.  
Vous avez le choix entre différentes langues.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour choisir l'option voulue.  
Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.



### 4. Menu du disque

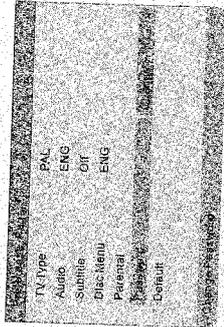
Cet élément sert à régler la langue du menu du disque.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément.  
Vous avez le choix entre différentes langues. Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour choisir l'option voulue. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  pour quitter.



### 5. Contrôle parental

Cet élément sert à régler le contrôle parental.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleright$  pour mettre cet élément en surbrillance.  
Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée  $\blacktriangleright$  pour accéder au paramétrage de cet élément.  
Appuyez sur les touches  $\blacktriangleleft$  pour choisir l'option voulue. Entrez le mot de passe (Le mot de passe d'usine est 1120) et revenez au menu précédent.

## Page des préférences (suite)

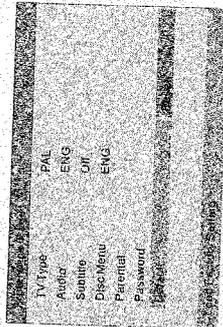


### 6. Mot de passe

Cet élément sert à changer le mot de passe du contrôle parental. Le mot de passe d'usine est 1120. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour mettre cet élément en surbrillance.

Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée ▶ pour accéder à l'élément.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer le mot de passe. Appuyez sur la touche ◀ pour revenir au menu précédent.



### 7. Valeurs par défaut

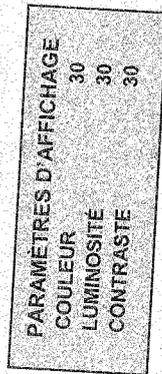
Cet élément sert rétablir les valeurs par défaut de l'appareil. Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyez sur la touche OK ou sur la touche fléchée ▶ pour mettre en surbrillance "Reset". Appuyez sur la touche OK pour rétablir toutes les valeurs par défaut.

## Réglages de l'écran LCD

### En mode DVD

En mode DVD, appuyez sur la touche LCD SETUP pour accéder au menu des paramètres. Appuyez sur la touche fléchée ◀ ▶ pour passer du menu de paramétrage IMAGE au menu FONCTION. Appuyez sur la touche LCD SETUP à nouveau pour quitter.

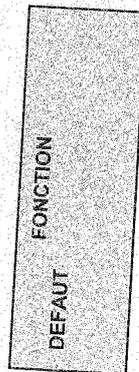
### Menu PARAMÈTRES D'AFFICHAGE



Appuyez sur la touche CHANNEL Up/Down pour mettre en surbrillance l'élément à régler.

Appuyez sur la fléchée ◀ ▶ pour régler la valeur, et appuyez sur la touche LCD SETUP pour confirmer.

### Menu FONCTION



Appuyez sur la touche CHANNEL Up/Down pour mettre en surbrillance l'élément à régler.

Appuyez sur la touche LCD SETUP pour confirmer.

Ou

**DEFAULT** : En confirmant ce choix, la valeur est rétablie à sa valeur d'origine.

## Définitions

### Écran Letterbox

Ce terme fait référence à une spécification avec laquelle l'image d'un DVD 16:9 est affichée avec une bande noire en haut et en bas de l'image.

### Écran Pan & Scan

Ce terme fait référence à un procédé par lequel l'image d'un DVD 16:9 est rognée à gauche et à droite pour n'afficher que le centre de l'image.

### Titre, chapitre (DVD)

Les DVD sont divisés en grandes sections (titres) ou en sections plus petites (chapitres). Chaque section est numérotée : ces numéros sont appelés numéros de titre ou numéros de chapitre.

Titre 1

Chapitre1

...

Titre 2

Chapitre2

...

### Pistes (CD)

Les CD sont divisés en plusieurs sections (pistes). Chaque section est numérotée ; ces numéros sont appelés numéros de piste.

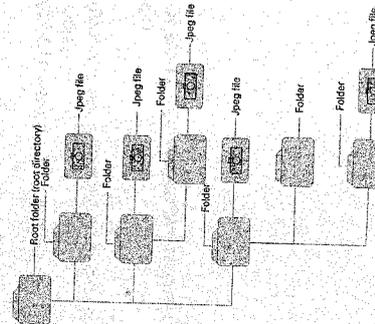
Piste 1

Piste 2

Piste 3

### JPEG

JPEG est un format courant d'image donnant des fichiers plus petits avec une légère perte de qualité d'image. Ce format permet de stocker des centaines d'images sur un CD. Pour créer un album photo numérique, créez un CD Photo au format JPEG.



## Dépannage

Si vous pensez que l'appareil présente un problème, arrêtez aussitôt l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Les étapes décrites dans les tableaux ci-dessous vous permettront de résoudre des problèmes simples avant de contacter le service clientèle. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil, car cela présente des risques.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION PROPOSÉE
L'appareil ne lit pas	Le tiroir du disque n'est pas fermé.	Fermez le tiroir du disque.
	Le disque a été placé à l'envers.	Placez le disque avec l'étiquette vers le haut.
	Il n'y a pas de disque dans le lecteur de DVD.	Placez un disque dans le lecteur de DVD.
	Le tiroir du disque est mal fermé.	Fermez le tiroir du disque.
	Le code régional de l'appareil est différent du code régional du DVD.	Assurez-vous que le code régional du DVD est le même que le code régional de l'appareil.
	De l'humidité est présente sur la lentille.	Retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant au moins deux heures.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION PROPOSÉE
Il n'y a pas de son	Le volume est coupé.	Augmentez le volume des haut-parleurs.
	Le paramétrage audio du disque DVD est peut-être incorrect.	Paramétrez correctement le son du disque DVD.
	Le système est peut-être mal raccordé.	Contrôlez le raccordement du système.
	Le disque est peut-être sale ou faussé.	Nettoyez ou changez le disque.

# Caractéristiques

Écran LCD TFT	7 pouces (16.9)
Résolution de l'écran	480x234
Longueur d'onde du laser	780/650 nm
Système vidéo	PAL/NTSC
Réponse en fréquence	20Hz-20kHz ±2.5dB
Rapport signal/bruit audio	≥85dB
Distorsions audio + bruit	≤ -70dB (1kHz)
Séparation des canaux	≥70dB (1kHz)
Plage dynamique	≥80dB (1kHz)
Niveau de sortie audio	2V <sub>rms</sub> charge 10kΩ
Niveau de sortie vidéo	1V <sub>rms</sub> ±0.2, charge 75Ω Négligé non équilibré
Alimentation électrique	AC100/240V - 50/60Hz
Dimensions	191 x 170 x 52 mm
Poids	Environ une 0.9Kg

**Le design et les caractéristiques sont sujets à modification sans préavis**

Fabriqués sous licence des Dolby Laboratories.  
 "Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées des Dolby Laboratories.  
 Travaux non publiés confidentiels. © 1992 - 1997 Dolby Laboratories, Inc.  
 Tous droits réservés

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION PROPOSÉE
Il n'y a pas d'image.	Le système est peut-être mal raccordé.	Contrôlez le raccordement du système.
	L'appareil n'est peut-être pas réglé dans le bon mode AV.	Assurez-vous que l'appareil utilise le bon mode AV.
	Le mode vidéo de l'écran LCD est peut-être incorrect.	Assurez-vous que le mode de vidéo est bon.
	Le disque est peut-être sale ou faussé.	Nettoyez ou changez le disque.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION PROPOSÉE
La télécommande ne fonctionne pas	Il y a peut-être des obstacles entre la télécommande et l'appareil.	Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil.
	La télécommande est peut-être mal orientée vers l'appareil.	Orientez la télécommande directement vers l'appareil.
	La pile de la télécommande est peut-être mal installée.	Assurez-vous que la polarité de la pile est correcte.
	La pile de la télécommande est peut-être faible.	Remplacez la pile.

### Autres possibilités

L'électricité statique ou d'autres interférences externes pourraient provoquer un fonctionnement anormal de l'appareil. Pour rétablir un fonctionnement normal, débranchez le cordon d'alimentation, attendez quelques instants et puis rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise pour réinitialiser l'appareil. Si le problème persiste, coupez l'alimentation et consultez le service après-vente ou un technicien qualifié.

## Cluses et conditions de garantie

- 1) **Effets** : La garantie ne peut être valablement invoquée que si la facture d'achat ou tickets de caisse sont produits.
- 2) **Application** : L'application de la présente garantie prend effet au moment de la livraison à l'utilisateur.
- 3) **Durée de la garantie** : 2 ans sur l'appareil - 90 jours sur les accessoires (pièces constitutives de l'article).
- 4) **Validité de la garantie** :
  - a) Sans préjudice de la garantie légale conformément à l'article 1641 et suivants du code civil, les produits sont garantis s'ils sont utilisés selon les prescriptions contenues dans leur mode d'emploi.
  - b) La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial, pour autant que celui-ci emploie l'appareil en bon père de famille et dans les conditions normales propres au produit.
  - c) La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement des pièces et accessoires reconnus défectueux par nos services techniques et ce, à l'exclusion de tous dommages-intérêts.
  - d) L'exécution des obligations découlant de la garantie n'a pas pour effet de prolonger ou de renouveler la durée de la garantie, sauf pour les pièces remplacées pour lesquelles s'appliquent la garantie légale. (C. a. d.: En cas d'échange ou de réparation sous garantie, celle-ci n'est ni prolongée ni renouvelée. Dans ce cas la garantie et le délai de la première garantie restent d'application).
- 5) **Dommages exclus** : L'appareil étant reconnu fourni en bon état de fonctionnement, sans défaut apparent, **LA GARANTIE NE COUVRE PAS** :

Les frais de transport ainsi que les frais afférents à une intervention à domicile. Les griffes, éclats ou empreintes dans l'habillage de l'appareil ou dans ses accessoires non constatés à la livraison/ les accessoires cassables, sauf défaut de fabrication reconnu par nos services techniques. De plus notre responsabilité est dérogée pour tous dégâts généralement quelconques résultant d'une défectuosité dans le fonctionnement de nos appareils et qui ne sont pas relatifs aux appareils mêmes. Celle-ci ne donne droit à aucune indemnité pour préjudice consécutifs à l'immobilisation de l'appareil aux dommages causés aux disques.
- 6) **Ne bénéficient pas de la garantie** : Les interventions dues à une installation ou un raccordement incorrect/une défaillance de l'installation électrique de l'habitation ou du véhicule ou de valeurs nominales prévues pour l'alimentation de l'appareil/une erreur de manipulation ou un mauvais usage de la part de l'utilisateur/un manque ou un entretien insuffisant ou incorrect/une chute ou un heurt de l'appareil ou d'un accessoire/un manque de protection de l'appareil et de ses accessoires lors d'un transport par ou pour compte de l'utilisateur.
- 7) **La garantie est annulée** : Pour les appareils et accessoires ayant été réparés ou transformés par des personnes non mandatées par nous ou dont les numéros de fabrication auraient été altérés ou effacés.
- 8) **Pour les réparations**: S'adresser à votre revendeur.
- 9) **Pour toutes contestations ou litiges**: Les tribunaux de Luxembourg sont seuls compétents.
- 10) **Pour toutes informations**:

SEVIC SYSTEMS LUXEMBOURG S.A.  
Zone Industrielle Bredewues  
L-1269 Senningerberg (Luxembourg)  
Tél.: (00 352) 26 34 57 29 Fax: (00 352) 26 34 57 27  
Email: [svc@sevic.com](mailto:svc@sevic.com) Web: [www.sevic.com](http://www.sevic.com)

# VISION LIBERTY<sup>TM</sup>

VISION LIBERTY  
COMPACT 8  
SV100870W

- Bedieningshandleiding

